

個人番号カード交付申請書 兼 電子証明書発行/更新申請書

【हस्तलेखन को लागि】

व्यक्तिगत नम्बर कार्ड जारी गर्ने आवेदन र डिजिटल प्रमाणपत्र जारी / नविकरण आवेदन

地方公共団体情報システム機構 宛 (To:)		स्थानीय अधिकारका लागि को जापान एजेन्सी 長宛)	
個人番号※1 व्यक्तिगत नम्बर			
氏名※2 नाम			
住所※2 ठेगाना			
生年月日※2 जन्म मिति	性別※2 लिंग	男・女 पुरुष・महिला	
旧氏又は通称 ※2・3 अघिल्लो अन्तिम नाम वा थर			
電話番号※4 फोन नम्बर	外国人住民の区分 विदेशी बासिन्दाहरूको वर्गीकरण		
点字※5ब्रेल	点字表記を希望する(最大24文字まで、濁点等は1文字) <input type="checkbox"/> ब्रेली संकेतन चाहान्छु (अधिकतमा २४ वर्ण संख्या, व्यञ्जनवर्ण १ वर्ण को रूपमा गणना)		
	在留期間等満了日 अनुपस्थिति 在留期間等満了日 बसाई अवधि को समाप्ति मिति।		

顔写真貼付欄  
फोटो टाँसे ठाउँ  
サイズ আकार  
(縦 4.5cm×横 3.5cm)  
लम्बाई ४.५सेमी x चौडाई ३.५सेमी  
・最近 6ヶ月以内に撮影  
・正面、無帽、無背景のもの  
・裏面に、氏名、生年月日を  
記入してください。  
・6 महिना भित्रको फोटो  
・ अगाडि, कुनै टोपी छैन, पृष्ठभूमि  
नभएको  
・ कृपया पछाडि तपाईंको नाम र  
जन्म मिति लेख्नुहोस्।

※ 1 यदि सूची गरिएको व्यक्तिगत नम्बर गलत छ भने, व्यक्तिगत नम्बर कार्ड र डिजिटल प्रमाणपत्र सही रूपमा जारी गर्न सकिने, त्यसैले कृपया कुनै गल्ती नहुने गरी सावधानीपूर्वक जाँच गर्नुहोस्।  
 ※ 2 तपाईंको नाम, ठेगाना, जन्म मिति र लिङ्ग तपाईंको निवास प्रमाणपत्रमा लिखेको जानकारीहरू तपाईंको व्यक्तिगत नम्बर कार्ड र डिजिटल प्रमाणपत्रमा मुद्रित हुनेछ।  
 ※ 3 यदि तपाईंले आफ्नो निवास प्रमाणपत्रमा तपाईंको पुरानो नाम वा उपनाम लेखनको लागि प्रक्रिया पूरा गरिसक्नुभयो भने, तपाईंको पुरानो नाम वा उपनाम तपाईंको व्यक्तिगत नम्बर कार्ड र डिजिटल प्रमाणपत्रमा लेखिन्छ।  
 ※ 4 यदि तपाईंको आवेदनमा केहि गलत रहेको छ भने हामी तपाईंलाई फोनबाट सम्पर्क गर्न सक्दौं, कृपया सम्पर्क हुने फोन नम्बर भर्नुहोस्।  
 ※ 5 यदि तपाईं ब्रेलमा तपाईंको नाम लेख्न चाहान्छु भने कृपया  कालोमा भर्नुहोस्। फेरिगाना (२४ वर्णहरू सम्म, व्यञ्जनवर्णको लागि १ वर्ण) आधारभूत निवासी रजिस्टर नेटवर्क प्रणाली को पहिचान प्रमाणीकरण जानकारी को रूपमा दर्ता ब्रेलमा लेखिएको छ।

以上の内容に間違いのないことを確認しましたので、個人番号カードの交付及び電子証明書を発行を申請します。

एक व्यक्तिगत नम्बर कार्ड साथै इलेक्ट्रोनिक प्रमाणपत्र जारीको लागि आवेदन गर्छु।

申請日 आवेदन मिति \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ वर्ष \_\_\_\_\_ महिन \_\_\_\_\_ दिन

申請者氏名

आवेदकको नाम

【ご注意】を必ずご確認ください、電子証明書の発行を受けないこととする場合は、を黒く塗りつぶしてください。

【ノート】 कृपया [सावधानी] जाँच गर्नुहोस्। यदि तपाईं डिजिटल प्रमाणपत्र जारी गर्न चाहनुहुन्न भने, कृपया मा कालोमा भर्नुहोस्।

署名用電子証明書※

हस्ताक्षरको लागि डिजिटल प्रमाणपत्र

利用者証明用電子証明書

प्रयोगकर्ता प्रमाणपत्रका लागि डिजिटल प्रमाणपत्र

【ご注意】電子証明書は、健康保険証としての利用、住民票の写しなどのコンビニ交付サービス、e-Tax等の電子申請、マイナポータルへのログインなど多様なサービスの提供に必要となります。

[सावधानी] इलेक्ट्रोनिक प्रमाणपत्रले बिभिन्न सेवाहरू प्रदान गर्न आवश्यक गर्दछ जस्तै स्वास्थ्य बीमा कार्डको रूपमा प्रयोग, सुविधा स्टोर जारी गर्ने सेवाहरू जस्तै निवासीको कार्डहरूको प्रतिलिपि गर्ने, इलेक्ट्रोनिक अनुप्रयोगहरू जस्तै ई-ट्याक्स, र सानो पोर्टलमा लगइन।

※15 歳未満の方、成年被後見人の方には原則発行されません。

※ १५ वर्ष भन्दा कम उमेरका व्यक्ति को लागि अभिभावक बिना जारी गरिने छैन।

यदि तपाईं PIN सेट गर्न चाहनुहुन्न अथवा फेसियल रिक्ग्रेसन माई नम्बर कार्डको प्रयोग गर्न इच्छुक हुनुहुन्छ भने, कृपया नगरपालिकाको कार्यालयमा जाँदा आवेदन दिनुहोला।

यदि तपाईं १५ वर्ष भन्दा कम उमेर हो भने कृपया अभिभावक को नाम, ठेगाना, फोन नम्बर, र सम्बन्ध प्रविष्ट गर्नुहोस्।

代理人記載欄 प्रतिनिधि जानकारी	ふりがな फेरिगाना		本人との関係 व्यक्ति बीचको सम्बन्ध
	代理人氏名 प्रतिनिधि को नाम		
	代理人住所 प्रतिनिधि को ठेगाना	〒 (हुलाकी कोड) _____	(電話番号  फोन नम्बर _____)

※ यदि तपाईंको फारममा केहि गलत छ भने हामी तपाईंलाई फोन बाट सम्पर्क गर्न सक्छौं। दिनमा सम्पर्कमा रहने फोन नम्बर दिनुहोस्।

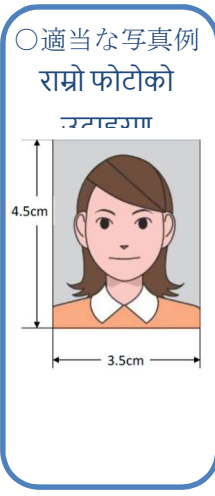
--

事務処理記載欄 आधिकारिक प्रयोगको लागि मात्र	
--	--

記入例  
ウダहरण

- 指定の規格を満たした写真の貼付をお願いいたします。  
आवश्यकताहरू पूरा गर्ने फोटो टाँसुहोस् ।
- 必要事項の記入漏れがないようお願いいたします。  
कपया सबै आवश्यक जानकारी भर्नुहोस् ।

- तस्बिरका मापदण्डहरू
- 最近 6 个月以内に撮影されたもの
  - 4.5cm x 3.5cm (ふちなし)
  - 正面、無帽、無背景で撮影されたもの
  - アガヒ、クネ、トपी、छैन, पृष्ठभूमि नभएको
  - 縦 4.5cm x 横 3.5cm (ふちなし)
  - ラम्बाई ४.५सेमी x चौडाई ३.५सेमी (बिना सीमाको)
  - 申請者本人のみの平常時の顔であるもの
  - आवेदकको सामान्य अनुहार बाएको ।
  - 小きすぎず、頭の輪郭が全て取まっているもの
  - अनुहारको रूपरेखा फ्रेम भित्र मिल्नुपर्दछ ।
  - 顔や背景に影の無いもの
  - अनुहार वा पृष्ठभूमिमा कुनै छाया देखिएको हुनुहुदैन ।
  - 鮮明に撮影されたものであること
  - राम्रो संकल्पको फोटो ।
  - 傷や汚れの無いもの
  - कुनै नाम नभएको
  - サングラスなどで顔が隠れていないもの
  - स्पष्ट देखिने अनुहार



■ धार्मिक वा विकल्ता कारणहरूले गर्दा, कपडाले टाउको छोपेर अनुहारको रूप देखिएसमा तस्बिर खिन्ने व्यक्तिहरू, शिशुहरू, अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरू वा ओछ्यानमा परेका व्यक्तिहरू, दुस्वादिका लागि यदि तपाईं अपरिहार्य कारणहरूको लागि उपयुक्त मापदण्डहरूको तस्बिरहरू लिन असमर्थ हुनुहुन्छ भने, तपाईं निम्न कार्यहरू मध्ये कुनै एक गरेर तिनीहरूलाई प्रयोग गर्न सक्षम हुन सक्नुहुन्छ ।

- कपया आवेदन फारमको अगाडिको नामको खण्डमा कारण लेख्नुहोस् र आवेदन फारम पठाउनुहोस् ।
- कपया माई नम्बर टोल-फ्री नम्बरमा कल गर्नुहोस् र आफ्नो आवेदन आईडी बताउनुहोस् ।

※हामी तपाईंलाई तपाईंको माई नम्बर कार्ड जारी गर्दा प्रत्येक नागरिकको काउन्टरमा तपाईंको परिस्थिति पुष्टि गर्न सोध्न सक्छौं। कपया ध्यान दिनुहोस् कि अनुहारको तस्बिरहरू मानकभन्दा बाहिरका हुन सक्छन् (अँध्यारो, क्रम गर्न सकिँदैन, आदि) वा अनुहारका फोटोहरू बाहेक अन्य कारणहरूले अपूर्ण हुन सक्छन्।

- 住所の市区町村名を記入してください。  
तपाईं बस्ने शहरको नाम।
- 個人番号は、必ず記入してください。  
कृपया तपाईंको व्यक्तिगत नम्बर अनिवार्य प्रविष्ट गर्नुहोस् ।
- 日中に連絡のつく電話番号を記入してください。  
व्यापार घण्टाको बेला मा सम्पर्क हुने फोन नम्बर प्रविष्ट गर्नुहोस् ।
- 申請者本人が記入してください。  
कृपया आवेदक आफैले भर्नुहोस् ।
- 申請者が 15 歳未満の方、成年被後見人の方の場合は、代理人記載欄に法定代理人が記入してください。  
१५ बर्ष भन्दा कम उमेरका आवेदकहरूले नाबालिगको वैधानिक प्रतिनिधिले तलको

個人番号カード交付申請書 兼 電子証明書発行/更新申請書

住所: ○○県□□市△△町◇◇丁目○-▽▽

個人番号: 123456789012

氏名: ZHANG YULIAN

生年月日: 1989/3/31

性別: 男

電話番号: 9876543210

申請日: 2019年11月5日

申請者氏名: ZHANG YULIAN

代理人: [Blank]

- 外国人住民の区分は、以下を記入してください。
- कृपया विदेशी रेसिडेन्सी स्थिति भर्नु को लागि
- 中长期在留者  
मध्यम, लामो अवधिका निवासी
  - 特別永住者  
विशेष स्थायी निवासी
  - 一時庇護許可者  
अस्थायी शरणार्थी
  - 仮滞在許可者  
अस्थायी निवास
  - 出生による経過滞滞在者  
जापानमा जन्मेको
  - 国籍喪失による経過滞滞在者  
जापानी नागरिकता गुमाएका

在留カード等に在留期間の満了の日が記載されている方は、「有」と記入してください。  
यदि तपाईंको निवास कार्डको म्याद उल्लेख गरिएको छ भने, कृपया "हो" (有) प्रविष्ट गर्नुहोस् ।

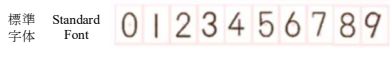
在留カード等に記載の在留期間の満了の日を記入してください。  
कृपया तपाईंको निवास कार्डमा उल्लेख गरिएको तपाईंको अवधिको समायावधि समाप्त हुने मिति प्रविष्ट गर्नुहोस् ।

旧氏又は通称の記載は、住民票の記載情報となりますので、あらかじめ住民票への旧氏又は通称の記載手続を行っている方は記入してください。  
यदि तपाईंले आफ्नो निवास प्रमाणपत्रमा तपाईंको पुरानो नाम वा उपनाम लेखनको लागि प्रक्रिया पूरा गरिसक्नुभयो भने, तपाईंको पुरानो नाम प्रविष्ट गर्नु ।

コンビニ交付サービスなどを利用するためには電子証明書の発行が必要です。発行不要とされた場合、これらのサービスを利用するためには改めて市区町村窓口で電子証明書の発行手続が必要となりますのでご注意ください。  
कनबीनी स्टोरबाट जारी गर्ने सेवाहरू प्रयोग गर्नको लागि इलेक्ट्रोनिक प्रमाणपत्र जारी गर्नु आवश्यक छ। तपाईं यी सेवाहरू प्रयोग गर्न इलेक्ट्रोनिक प्रमाणपत्र जारी गर्न नगरपालिका कार्यालय जानु पर्छ ।

申請書送り先  
आवेदन फारम स्थान

〒(हुलाकी कोड)219-8650  
日本郵便株式会社 川崎東郵便局 郵便私書箱第2号  
地方公共団体情報システム機構  
個人番号カード交付申請書受付センター 宛  
ジャパン पोस्ट कं. लिमिटेड कावासुकी हिरोशी पोस्ट ऑफिस पोष्ट कार्यालय बक्स नं। २ स्थानीय अधिकारका लागि जापान एजेन्सी व्यक्तिगत नम्बर कार्ड आवेदन फारम रिसेप्शन केन्द्र



申請書送付用の宛名用紙等をホームページからダウンロードいただけます。  
マイナンバー総合サイトのリンク・ダウンロードをクリックしてください。  
वेबसाइटबाट आवेदन फारम पठाउनको लागि तपाईं ठेगाना फारम डाउनलोड गर्न सक्नुहुनेछ ।  
कृपया माई नम्बर साइट को लिंक डाउनलोड क्लिक गर्नुहोस् ।